

## 技能実習の準備に関し本国で支払った費用の明細書

หนังสือแจ้งค่าใช้จ่ายที่ต้องชำระที่ประเทศต้นทางสำหรับการเตรียมพร้อมในการฝึกงานด้านเทคนิค

### 1 送出の概要 รายละเอียดที่ต้องส่ง

①技能実習生の氏名 ชื่อตัวของผู้ฝึกงานด้านเทคนิค	ローマ字 ชื่อโรมากิจิ	
	漢字 ชื่อแบบคันจิ	
②取次送出機関の氏名又は名称 ชื่อเจ้าหน้าที่และบริษัทติดต่อเวลาฉุกเฉิน		
③実習実施者の氏名又は名称 ชื่อเจ้าหน้าที่และบริษัทที่ฝึกอบรม		
④監理団体の名称 ชื่อองค์กรที่รับผู้ฝึกงาน		

(注意) หมายเหตุ

①は、ローマ字で旅券 (未発給の場合、発給申請において用いるもの) と同一の氏名を記載するほか、漢字の氏名がある場合にはローマ字の氏名と併せて、漢字の氏名も記載すること。

สำหรับข้อ ① ให้เขียนชื่อตัวโรมากิจิตรงกับในหนังสือเดินทาง (หากในกรณีที่มีหนังสือเดินทางยังไม่ออก

ให้เขียนให้ตรงกับที่เขียนเอกสารยื่นขอหนังสือเดินทาง) ในกรณีที่มีชื่อแบบคันจิให้เขียนชื่อแบบโรมากิจิที่อ่านตรงกับชื่อแบบคันจิ และเขียนชื่อแบบคันจิลงไปด้วย

### 2 取次送出機関が徴収した費用の名目及び額 หัวข้อและค่าใช้จ่ายที่ทางองค์กรเรียกเก็บ

	名目 หัวข้อ	徴収年月日 วันเดือนปีที่เรียกเก็บ	額 จำนวน
1	選考関連費用 ค่าใช้จ่ายเกี่ยวกับการคัดเลือก	年 月 日 ปี เดือน วัน	( ) 円 เยน
2	各種申請手続費用 ค่าดำเนินการยื่นเรื่องต่าง ๆ	年 月 日 ปี เดือน วัน	( ) 円 เยน
3	送出機関手数料 ค่าธรรมเนียมที่องค์กรที่ทำเรื่องส่งไปฝึกงาน เรียกเก็บ	年 月 日 ปี เดือน วัน	( ) 円 เยน
4	健康診断料 ค่าตรวจสุขภาพ	年 月 日 ปี เดือน วัน	( ) 円 เยน
5	講習費用 ค่าอบรม	年 月 日 ปี เดือน วัน	( ) 円 เยน

7	その他 ( ) อื่น ๆ ( )	年 月 日 ปี เดือน วัน	( ) เยน
8	その他 ( ) อื่น ๆ ( )	年 月 日 ปี เดือน วัน	( ) เยน
9	その他 ( ) อื่น ๆ ( )	年 月 日 ปี เดือน วัน	( ) เยน
計			( ) เยน
รวม			( ) เยน

(注意) หมายเหตุ

- 「その他」の徴収費用については、括弧書きで名目を記載すること。  
สำหรับค่าใช้จ่ายที่เรียกเก็บในช่อง “อื่น ๆ” ให้กรอกชื่อหัวข้อในวงเล็บ
- 額については、現地通貨又は米ドルで記載し、括弧書きで日本円に換算した金額を記載すること。  
สำหรับจำนวนเงิน จะคำนวณตามค่าเงิน ณ เวลาปัจจุบัน ซึ่งคำนวณเป็นสกุลดอลลาร์สหรัฐอเมริกา หรือเป็นสกุลเงินเยนไว้ในวงเล็บ

### 3 外国の準備機関が徴収した費用の名目及び額

หัวข้อและค่าใช้จ่ายที่เรียกเก็บสำหรับการเตรียมตัวในต่างประเทศ

	徴収した機関の名称 (送出における役割) ชื่อองค์กรที่เรียกเก็บ (ทำหน้าที่ส่งมอบ)	名目 หัวข้อ	徴収年月日 วันเดือนปีที่เรียกเก็บ	額 จำนวน
1	( )	教育費 ค่าเล่าเรียน	年 月 日 ปี เดือน วัน	( ) เยน
2	( )	その他 ( ) อื่น ๆ ( )	年 月 日 ปี เดือน วัน	( ) เยน
3	( )	その他 ( ) อื่น ๆ ( )	年 月 日 ปี เดือน วัน	( ) เยน
4	( )	その他 ( ) อื่น ๆ ( )	年 月 日 ปี เดือน วัน	( ) เยน
5	( )	その他 ( ) อื่น ๆ ( )	年 月 日 ปี เดือน วัน	( ) เยน
計				( ) เยน
รวม				( ) เยน

(注意) หมายเหตุ

- 外国の準備機関には、技能実習生の本国での勤務先、入国前講習を実施する機関など技能実習の準備に関与する一切の機関が含まれる。  
สำหรับการเตรียมตัวในต่างประเทศนั้น จะหมายรวมการเตรียมตัวทั้งหมดของผู้ฝึกงานด้านเทคนิค ตั้งแต่การฝึกสอนก่อนเข้าประเทศญี่ปุ่น เตรียมสถานที่ทำงานในประเทศญี่ปุ่นของผู้ฝึกงานด้านเทคนิค
- 徴収した機関については、名称のほか、括弧書きで技能実習生の送出において果たした役割を記載すること。  
สำหรับชื่อองค์กรที่เรียกเก็บเงินนั้น นอกจากชื่อองค์กรแล้ว ในวงเล็บให้ระบุตำแหน่งงานของผู้ฝึกงานด้านเทคนิค

